

BÉRLETI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészről

Bérbevevő neve: **Budapest Főváros XIX. ker. Kispest Önkormányzat**

Székhelye: 1195 Bp. XIX. ker. Városház tér 18.-20.

Képviselő: Gajda Péter polgármester

Adószáma: 15519009-243

KSH jelzőszáma: 0104011.

Számlavezető hitelintézet neve: OTP Bank Nyrt.

Fizetési számlaszáma: 11784009-15519009

Telefonszáma: 06-1-3-474-525

Faxszáma: 06-1- 2-807-241

E-mail cím: gajda@kispest.hu

mint **Bérbevevő** (továbbiakban Bérbevevő)

másrészről:

Bérbeadó neve: **RÉGIÓ HOLDING Kft.**

Székhelye: 3300 Eger, Menház u. 52/B.

Képviselő: Rubi Nándor ügyvezető igazgató

Adószáma: 11070382-12-10

Cégjegyzék száma: 10-09-021783

Fizetési számlakezelő neve: OTP Bank Nyrt.

Fizetési számlaszám: 11738008-20853721-00000000

Telefonszáma: 06-36-510-383

Faxszáma: 06-36-510-387

E-mail: rubin@regie.co.hu

mint **Bérbeadó** (a továbbiakban Bérbeadó)

között alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

Preambulum:

A Budapest Fővárosi XIX. ker. Kispest Önkormányzata a Közbeszerzési Értesítőben ajánlattételi felhívást tett közzé a Kispesti Egészségügyi Intézet részére 1 db teljes-test vizsgáló csontdenzitométer bérlése tárgyában, egyszerű közbeszerzési eljárás keretében 30261/2010. szám alatt. A közbeszerzési eljárás során a pályázat nyertese a Bérbeadó az 542/2010.(XI.12.) Ökt számú határozat alapján.

A Bérbeadó e szerződés aláírásával a jelen szerződésben és a szerződés mellékletét képező Ajánlati Dokumentációban és ajánlatban rögzítettek szerinti teljesítést vállalja.

1./ A szerződés tárgya

1.1./ A szerződés tárgya a jelen szerződés 1. számú mellékletében tételesen felsorolt elemek, azaz 1 db. teljes-test vizsgáló csontdenzitométer telepítése, az eszköz üzembe helyezése, a telepítés során az érintett helyiségek szakszerű kialakítása (átalakítása) és Bérbeadó által Bérlő részére történő bérbe adása.

- 1.2./** Az 1.1. pontban meghatározott 1 db teljes test vizsgáló csontdenzitométer bérlésén felül a szerződés tárgyát képezi még:
- A szerződés tárgyát képező berendezés(ek) helyszínre szállítása Bérbeadó költségére;
 - Az érintett helyiségek szakszerű átalakítása a 2. számú melléklet szerint;
 - Az átépítéséhez (kialakításához) szükséges művezetés és műszaki ellenőrzés biztosítása;
 - A felhasználók oktatása;
 - A garanciális időszakra teljes körű szerviz (javítás és alkatrészellátás) biztosítása;
 - Az eszközök meghibásodása esetén a bérlő általi bejelentéstől számított max. 48 órán belüli hibaelhárítás megkezdése.
- 1.3./** A Bérbeadó bérbe adja, a Bérlő bérbe veszi a jelen szerződés 1.1. pontjában meghatározott eszközöket, továbbá a Bérbeadó elvégzi az 1.2. pontban meghatározott feladatokat.
- 1.4./** A Bérbeadó által a jelen szerződés keretében bérbe adott eszközöknek meg kell felelnie az 1. számú melléklet szerinti specifikációnak, valamint azoknak a műszaki jellemzőknek/paramétereknek, melyek a szerződés 3. számú mellékletéhez csatolt prospektusokban szerepelnek.
- 1.5./** A Bérbeadónak az Üzemeltetőnél, a Kispesti Egészségügyi Intézet, 1195 Budapest, Ady Endre út 122. sz. alatt kell az eszközöket elhelyeznie, ugyancsak ezen a címen kell elvégeznie saját költségén az 1.2. pontban meghatározott feladatokat.

2./ Telepítés

- 2.1./** Bérbeadó az átépítési és szerelési/kivitelezési munkák végzése során fokozott gondossággal köteles eljárni, figyelembe véve az Üzemeltetőnél folyó gyógyító tevékenység folyamatos ellátásához szükséges feltételek mindenkor biztosításának kötelezettségét. Ennek megfelelően a telepítési,- szerelési/kivitelezési munkák a Üzemeltető más részlegeinek, osztályainak folyamatos munkavégzését nem akadályozhatják vagy zavarhatják.
- 2.2./** Bérbeadó a telepítési,- szerelési/kivitelezési munkák során a Bérlőnek és/vagy harmadik személyeknek okozott károk teljes körű megtérítésére köteles.
- 2.3./** Bérlő a Berendezések telepítéséhez,- szereléséhez a Bérbeadó részére legkésőbb a műszaki bejáráson átadott alaprajz szerinti helyiségcsoportokat biztosítja,

3./ Üzembe helyezés, betanítás, a szerződés időtartama

- 3.1./** A Bérbeadó 2010. december 27.-ig köteles a szerződés tárgyát képező munkákat elvégezni és a Berendezéseket telepíteni a Bérlő által megadott üzemeltetési helyen és üzemképes állapotban átadni Bérlő számára. A tényleges átadást a Kispesti Egészségügyi Intézet főigazgatója (mint üzemeltető) igazolja.
- 3.2./** A Bérbeadó az eszközöket 8 példányban készült jegyzőkönyv felvétele mellett – a sikeres próbaüzemet követően - tartozik használatra átadni Bérlőnek, mely időpont egyben a bérleti időszak kezdetének időpontja is. A felek között a Berendezések vonatkozásában 3 év időtartamra (bérleti idő) bérleti jogviszony áll fenn. A bérleti jogviszony a határozott időtartam leteltével, annak utolsó napján szűnik meg.

3.3./ A Berendezések használatba vételt követően a Bérbeadó betanítja Bérlő megfelelő képesítéssel rendelkező szakembereit az eszközök üzemeltetésére, illetve alapvető karbantartására és a telepítést követően átadja a berendezések használati utasításait 1-1 magyar nyelvű példányban Bérlő részére.

4./ Tulajdonjog, használat

4.1./ A bérlet időtartama alatt a bérbe adott eszközök mindvégig a Bérbeadó tulajdonában maradnak.

4.2./ Bérlő kötelezettséget vállal arra, hogy a Berendezéseket a szerződés hatálya alatt rendeltetésszerűen használja. A Bérlő felelős minden olyan kárért, ami a Berendezések rendeltetés ellenes használata folytán keletkezik.

4.3./ Bérlő a Berendezések használatát harmadik személynek csak a Bérbeadó előzetes engedélye alapján jogosult átengedni.

4.4./ A Bérbeadó viseli – amennyiben a hatályos jogszabályok szerint az érintett berendezések importban történő behozatalával összefüggésben vámmentesség nem áll fenn – az eszközök vámkezelésével kapcsolatosan felmerülő valamennyi illetéket és költséget.

4.5./ Bérlő a futamidő alatt a Bérbeadó írásos értesítése alapján biztosítja a teljes-test vizsgáló csontdenzitométer elemeinek leltározását.

5./ Szerviz, üzemviteli garancia, felelősség biztosítása

5.1./ Bérbeadó felel azért, hogy a bérlet teljes időtartama alatt a bérlet tárgyának karbantartásával biztosítsa, hogy a Berendezések rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban a Bérlő birtokában, használatában álljanak.

5.2./ Bérbeadó a Berendezések üzemeltetésére éves szinten 96%-os üzemviteli biztonságot garantál oly módon azonban, hogy az állásidő egy naptári hónapban a kettő egymást követő naptári napot nem haladhatja meg.

5.3./ Bérbeadó köteles gondoskodni arról, hogy amennyiben a Berendezések a gondos és szakszerű használat ellenére meghibásodnának, azokat – Bérlő írásbeli bejelentésére – a lehető legrövidebb időn belül kijavítsa. A javítást a bejelentéstől számított 48 órán belül meg kell kezdeni. Biztosítási káresemény esetén a biztosító kárfelvételi eljárását követően kell az előző rendelkezéseket alkalmazni.

5.4./ Bérlő a bérbe vett Berendezéseket a bérlet egész tartamára saját költségére all risk feltételekkel biztosítani köteles és a biztosítási kötvény másolatát az átvételi jegyzőkönyvhöz tartozik mellékelni. A biztosítás kedvezményezettjeként a Bérbeadót kell megjelölni. Káresemény bekövetkezése esetén Bérlő köteles megtéríteni Bérbeadónak a biztosító által kifizetett összeg után még megmaradó jogos kárát is.

5.5./ Bérlő a bérleti szerződés hatályba lépését követően 15 napon belül szervizelési/karbantartási szerződést köteles kötni a feladatra illetékes társasággal.

5.6./ A berendezés üzemeltetése során Bérlő köteles biztosítani a kötelező karbantartások elvégzését, valamint olyan esetekben a szükségszerű beavatkozásokat, amikor a megengedett mérési értékektől eltéréseket tapasztalnak az érintett szakemberek. A

karbantartásokról, a szükséges beavatkozásokról – a három oldalú – Szervizelési/karbantartási szerződés pontjai rendelkeznek. A Bérló köteles biztosítani az érintett helyiségekben a karbantartó szakemberek szabad mozgását, és köteles segíteni a felmerülő problémák legrövidebb időn belüli megoldását. A karbantartást végzők a futamidő alatt valamennyi alkalommal a munkájuk során kötelesek betartani a 2.1. pontban leírtakat. A karbantartások elvégzéséről felek jegyzőkönyvet vesznek fel, amelyekből egy példányt a Bérbeadónak három munkanapon belül megküldenek. A Szervizelési/karbantartási szerződés a bérleti szerződés elválaszthatatlan részét képezi, a kettő együtt érvényes.

6./ Bérleti díj, fizetési feltételek

6.1./ A bérleti díjak fizetése forintban történik.

Bérló használatba vételi díjat fizet, melynek összege: nettó 2 800 000 Ft + a jogszabályban megállapított értékű Áfa, azaz nettó kettőmillió – nyolcszázezer forint + Áfa. A használatba vételi díj esedékessége: az üzembe helyezési jegyzőkönyv dátumát követő 8 banki napon belül.

Bérló az átadás átvétel után, minden naptári hónapot követően 30 napon belül havonta - 36 alkalommal – havi nettó 943 380 Ft. + a jogszabályban megállapított értékű Áfa, azaz nettó kilencszáznegyvenháromezer – háromszáznyolcvan forint + Áfa összegű bérleti díj megfizetésére köteles. A bérleti díj havonta a tárgy hónapot követő hónap első napjától esedékes és azt a Bérló számla ellenében, 30 napon belül a Bérbeadó OTP Bank Nyrt-nél vezetett 11738008-20853721-00000000 számú számlájára történő átutalással egyenlíti ki.

A bérleti díj utáni általános forgalmi adó megfizetése Bérló kötelezettsége.

6.2./ A bérleti díj mértéke évente egy alkalommal, az I. negyedévben, az infláció mértékével, de maximum 5 %-kal növelhető.

6.3./ Fizetési késedelem esetén a Bérló a késedelem időtartamára az esedékes bérleti díj összegére vetítve késedelmi kamat fizetésére köteles. A késedelmi kamat mértéke a Ptk. mindenkori szabályai szerint alakul.

6.4./ Bérló hozzájárul ahhoz, hogy a bérlet futamideje alatt a bérleti díjak harmadik fél számára tovább engedményezhetőek.

6.5./ A fizetés abban az időpontban számít teljesítettnek, amikor a kifizetésre kerülő összeg a Bérbeadó számláján jóváírásra kerül.

7./ A szerződés hatálya, felmondása és megszűnése

7.1./ Jelen szerződés a felek által történő aláírással lép hatályba és – amennyiben nem szűnik meg a 7.2. pont b)-d) alpontjaiban foglaltaknak megfelelően – a 3.2 pontban meghatározott futamidő utolsó havi bérleti díjának Bérló általi megfizetéséig marad hatályban.

7.2./ A bérleti szerződés megszűnik

- a./ a szerződésben kikötött idő elteltével,
- b./ a felek közös megegyezésével,
- c./ azonnali hatályú felmondással,
- d./ a Berendezés esetleges megsemmisülésével.

- 7.3./** A Bérbeadó azonnali hatállyal jogosult a szerződés felmondására a Ptk. 425. § (2) bek. c) pontjában és a Ptk. 428. § (2) bekezdésében meghatározott esetekben.

A Bérelő azonnali hatállyal jogosult a szerződés felmondására amennyiben a Bérbeadó a jelen szerződésben vállalt lényeges kötelezettségeit megszegi és a szerződésszegést, illetve annak jogkövetkezményeit a Bérelő által megküldött írásbeli felszólítás Bérbeadó általi kézhezvételétől számított 15 napon belül nem orvosolja. Lényeges szerződésszegésnek minősül különösen, de nem kizárólagosan a Berendezések leszállításának és átadásának késedelme, a működésre vállalt üzemviteli garancia megsértése.

A sérelmet szenvedő fél az azonnali hatályú felmondást a másik félhez intézett írásos jognyilatkozattal gyakorolhatja.

A szerződés azonnali hatályú felmondása esetén a szerződést szegő fél köteles a másik fél valamennyi kárát megtéríteni.

- 7.4./** Bérelő jogosult a jelen szerződéstől a Bérbeadóhoz intézett egyoldalú nyilatkozattal azonnali hatállyal elállni, amennyiben a berendezések szerződés szerinti használatba adása 30 napot meghaladó késedelmet szenved. Ebben az esetben Bérbeadó kártérítésre köteles.

Késedelmi kötbér: a Berendezések átadásának és a karbantartási kötelezettség késedelmes időszakára: a teljes bérleti díj napi 0.1%-a, max.: 20 %-a.

Hibás teljesítési kötbér: a teljes bérleti díj 20 %-a.

Meghiúsulási kötbér: a teljes bérleti díj 20 %-a.

- 7.5./** A Bérelő kötelezi magát, hogy a szerződés lejáratkor, vagy a szerződés egyéb okból történő megszűntekor a Berendezéseket Bérbeadónak visszaszolgáltatja. A Berendezések leszerelése és elszállítása saját költségére és veszélyére Bérbeadó kötelezettsége kivéve, ha a szerződés megszűnésére a Bérelőnek felróható okból került sor, mely esetben a költségek Bérelőt terhelik.

8./ Vegyes rendelkezések

- 8.1./** A szerződés és az abban foglaltak teljesítése a Magyar Köztársaságban nem engedélyköteles. Az e szerződéssel és/vagy az abban foglaltak teljesítésével összefüggő, a Magyar Köztársaságon kívül szükséges engedélyeket Bérbeadó köteles saját költségére megszerezni. Ugyancsak Bérbeadó kötelezettsége a Berendezéseknek a Magyar Köztársaságban történő forgalomba hozatalához és üzemeltetéséhez szükséges engedélyek megszerzése, melyeket legkésőbb a Berendezések leszállításával egy időben kell átadnia Bérelő részére. Bérelő az engedélyek megszerzéséhez esetlegesen szükséges közreműködést biztosítja. Bérbeadó köteles saját költségére és kockázatára biztosítani a fenti engedélyeknek a szerződés hatálya alatti érvényességét.

- 8.2./** A szerződéssel vagy az abban foglaltak teljesítésével kapcsolatban a Magyar Köztársaságon kívül felmerülő adókat és illetékeket Bérbeadó, míg a Magyar Köztársaságban felmerülő adókat és illetékeket – a Berendezések vámoltatásával, vámkezelésével kapcsolatos költségeket kivéve – Bérelő viseli.

e-mail: kovacs.krisztina@greensound.hu

A felek közötti levelezés nyelve magyar.

- 8.9./ Jelen szerződés mellékletét képezi a korábban hivatkozott melléleteken túlmenően a Bérelő által 30261/2010. szám alatt indított közbeszerzési eljárás keretében kibocsátott Ajánlati Dokumentáció, valamint a Bérbeadó által ezen eljárásban benyújtott ajánlat. Amennyiben a jelen szerződés és a hivatkozott melléletek között ellentmondás áll fenn, elsődlegesen a jelen szerződés, ezt követően az Ajánlati Dokumentáció, végül az ajánlat rendelkezései az irányadók.

Jelen szerződés 8 pontból és 7 oldalból áll, 8 azonos érvényű példányban magyar nyelven készült, melyből a Bérbevevő 5, a Bérbeadó 3 példányt kap.

Ezen Bérleti szerződést a szerződő felek elolvasás után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2010. november 29.

Gajda Péter sk.
Polgármester
Bp. Főv. XIX. ker. Kispest Önkormányzat
Bérbevevő

Rubi Nándor sk.
ügyvezető igazgató
RÉGIÓ HOLDING Kft.
bérbeadó

Fentieket tudomásul veszem:

Dr. Vargha Péter sk.
főigazgató
Kispesti Egészségügyi Intézet
üzemeltető

Az okiratot ellenjegyzem Budapesten, 2010. november 29. -án.

Avramcsev Péter sk.
Gazdasági igazgató
Kispesti Egészségügyi Intézet

Dr. Istvánfi Sándor sk.
Címzetes főjegyző
Bp. Főv. XIX. kerület Kispest Önkormányzat